

EUROPA-PARLAMENTET

2004



2009

Udvalget om Konstitutionelle Anliggender

2005/0017(COD)

24.1.2006

UDTALELSE

fra Udvalget om Konstitutionelle Anliggender

til Udvalget om Kvinders Rettigheder og Ligestilling

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om oprettelse af et europæisk institut for ligestilling mellem mænd og kvinder
(KOM(2005)0081 – C6-0083/2005 – 2005/0017(COD))

Rådgivende ordfører: Borut Pahor

PA_Leg

ÆNDRINGSFORSLAG

Udvalget om Konstitutionelle Anliggender opfordrer Udvalget om Kvinders Rettigheder og Ligestilling, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende ændringsforslag i sin betænkning:

Kommissionens forslag¹

Ændringsforslag

Ændringsforslag 1 Henvisning 1

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 13, stk. 2, og artikel 141, stk. 3,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig **artikel 3, stk. 2**, artikel 13, stk. 2, og artikel 141, stk. 3,

Begrundelse

Med Amsterdam-traktaten er der tilføjet følgende nye stykke 2 til listen over fællesskabsaktiviteter, der er nævnt i artikel 3: "I alle de aktiviteter, der er nævnt i denne artikel, tilstræber Fællesskabet at fjerne uligheder og fremme ligestilling mellem mænd og kvinder." Denne nye overordnede målsætning for Fællesskabets virke bør nævnes sammen med de artikler, som udgør forslagets egentlige retsgrundlag, for at gøre forslaget sammenhængende og mere forståeligt.

Ændringsforslag 2 Betragtning 12

(12) Institutet skal tage størst muligt hensyn til alle fællesskabsprogrammer og –organer for at undgå overlappning, navnlig i samarbejdet med Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene, Det Europæiske Arbejdsmiljøagentur, Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse og **et eventuelt fremtidigt** agentur for grundlæggende rettigheder.

(12) Institutet skal tage størst muligt hensyn til alle fællesskabsprogrammer og –organer for at undgå overlappning, navnlig i samarbejdet med Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene, Det Europæiske Arbejdsmiljøagentur, Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse og **det fremtidige** agentur for grundlæggende rettigheder.

¹ EUT C ... / Endnu ikke offentliggjort i EUT.

Ændringsforslag 3
Betragtning 13

(13) I overensstemmelse med artikel 3 i traktaten er det hensigtsmæssigt at fastsætte bestemmelser for fremme af ligelig deltagelse af mænd og kvinder i forbindelse med sammensætningen af bestyrelsen.

(13) I overensstemmelse med artikel 3, *stk. 2*, i traktaten er det hensigtsmæssigt at fastsætte bestemmelser for fremme af ligelig deltagelse af mænd og kvinder i forbindelse med sammensætningen af bestyrelsen.

Begrundelse

Henvisningen til EF-traktaten bør være lige så præcis i denne betragtning, som henvisningerne i de øvrige betragtninger.

Ændringsforslag 4
Artikel 3, litra a

a) indsamle, registrere, analysere og sprede relevante objektive, pålidelige og sammenlignelige oplysninger vedrørende ligestilling mellem mænd og kvinder, herunder resultaterne af forskning indsendt af medlemsstater, Fællesskabets institutioner, forskningscentre, nationale ligestillingsorganer, ikke-statslige organisationer, relevante tredjelande og internationale organisationer

a) indsamle, registrere, analysere og sprede relevante objektive, pålidelige og sammenlignelige oplysninger vedrørende ligestilling mellem mænd og kvinder, herunder resultaterne af forskning **og bedste praksis** indsendt af medlemsstater, Fællesskabets institutioner, forskningscentre, nationale ligestillingsorganer, ikke-statslige organisationer, relevante tredjelande og internationale organisationer

Ændringsforslag 5
Artikel 4, stk. 4

4. Instituttet sikrer, at de oplysninger, der spredes, er forståelige for de endelige brugere.

udgår

Ændringsforslag 6
Artikel 7

Aktindsigt

1. **Europa-Parlamentets og Rådets** forordning (EF) nr. 1049/2001 finder anvendelse på **instituttets dokumenter**.
2. Bestyrelsen vedtager ordninger for gennemførelse af **forordning (EF) nr. 1049/2001** senest seks måneder efter

Aktindsigt **og beskyttelse af personoplysninger**

- Forordning (EF) nr. 1049/2001 **og (EF) nr. 45/2001** finder anvendelse på **instituttet**.
2. Bestyrelsen vedtager ordninger for gennemførelse af **ovennævnte forordninger** senest seks måneder efter instituttets

instituttets oprettelse.

3. Beslutninger truffet af instituttet efter artikel 8 i forordning (EF) nr. 1049/2001 kan påklages til ombudsmanden eller indbringes for Domstolen efter bestemmelserne i traktaten, henholdsvis artikel 195 og artikel 230.

4. Personoplysninger behandles eller videregives ikke med undtagelse af tilfælde, hvor gennemførelsen af centrets kommissorium gør det strengt nødvendigt. I sådanne tilfælde finder Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 af 18. december 2000 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger anvendelse.

oprettelse.

Begrundelse

Ændringsforslaget har til formål at gøre ordlyden mere klar og enkel uden at ændre bestemmelsens normgivende indhold.

Ændringsforslag 7 Artikel 8, stk. 1

1. Med henblik på udførelsen af sine opgaver samarbejder instituttet med organisationer i medlemsstaterne som f.eks. ligestillingsorganer, forskningscentre, ikke-statslige organisationer, arbejdsmarkedets parter samt relevante organisationer på europæisk eller internationalt plan og tredjelande.

1. Med henblik på udførelsen af sine opgaver samarbejder instituttet med organisationer i medlemsstaterne som f.eks. ligestillingsorganer, forskningscentre, ikke-statslige organisationer, arbejdsmarkedets parter **og erhvervsuddannelsescentre** samt relevante organisationer på europæisk eller internationalt plan og tredjelande.

Ændringsforslag 8 Artikel 10, stk. 1

Bestyrelsen

1. Bestyrelsen består af **seks** medlemmer, der udpeges af Rådet, **seks medlemmer, der udpeges af Kommissionen, samt tre repræsentanter, som udpeges af**

Bestyrelsen

1. Bestyrelsen består af **ni** medlemmer, der udpeges af Rådet **i samråd med Europa-Parlamentet fra en liste, som Kommissionen opstiller, og som indeholder**

Kommissionen, som ikke har stemmeret, og som hver især repræsenterer en af følgende grupper:

et væsentligt større antal kandidater end antallet af medlemmer, der skal udpeges, samt en repræsentant for Kommissionen. Den af Kommissionen opstillede liste fremsendes sammen med relevant dokumentation til Europa-Parlamentet. Hurtigst muligt og inden tre måneder efter fremsendelsen kan Europa-Parlamentet indbyde kandidaterne til en høring og tilkendegive sin holdning over for Rådet, der herefter udpeger bestyrelsen.

- a) relevante ikke-statslige organisationer på fællesskabsplan, som har en legitim interesse i at bidrage til bekæmpelse af forskelsbehandling på grundlag af køn og fremme af ligestilling mellem mænd og kvinder**
- b) arbejdsgiverorganisationer på fællesskabsplan og**
- c) arbejdstagerorganisationer på fællesskabsplan.**

Begrundelse

Sammensætningen af agenturernes bestyrelser har længe været et kontroversielt spørgsmål. Medens Kommissionen almindeligvis foreslår en bestyrelse bestående af seks medlemmer, der udpeges af Kommissionen selv, og seks medlemmer der udpeges af Rådet, kræver Rådet normalt, at hver medlemsstat udpeger sin repræsentant.

Denne praksis, som medfører omfattende udgifter, er især uhensigtsmæssig, når der er tale om mindre agenturer med et lille budget og få ansatte. Det Europæiske Institut for Ligestilling mellem Mænd og Kvinder vil i begyndelsen have 13 ansatte.

Den løsning, som er valgt med dette ændringsforslag, hidrører fra oprettelsen af Den Europæiske Fødevarer sikkerhedsautoritet i 2002¹. Der er tale om en fair og effektiv fordeling af rollerne mellem Kommissionen, Parlamentet og Rådet, som kunne bidrage til at få bragt dette spørgsmål ud af dødvandet. Løsningen blev anbefalet af Parlamentet i beslutningen af 13. januar 2004 om rammer for europæiske reguleringsorganer².

Ændringsforslag 9 Artikel 10, stk. 2, afsnit 2

Kommissionen og Rådet tilstræber at opnå ligelig repræsentation af mænd og kvinder i

Kommissionen, **Europa-Parlamentet** og Rådet tilstræber at opnå ligelig

¹ Artikel 25 i forordning (EF) nr. 178/2002, EFT L 31 af 1.2.2002, s. 1.

² P5_TA-PROV(2004)0015, punkt 17, litra e).

bestyrelsen.

repræsentation af mænd og kvinder i bestyrelsen **og at sikre, at arbejdsgiver- og arbejdstagerorganisationer og relevante ikke-statslige organisationer på fællesskabsplan er repræsenteret.**

Begrundelse

Med denne løsning undgår man, at bestyrelsens sammensætning er opdelt i "to klasser", som det er tilfældet i Kommissionens forslag: fuldgældige medlemmer på den ene side og medlemmer uden stemmeret på den anden side.

Ændringsforslag 10 Artikel 10, stk. 8

8. Bestyrelsen vedtager instituttets forretningsorden på grundlag af et forslag udarbejdet af direktøren efter høring af Kommissionen.

8. Bestyrelsen vedtager instituttets forretningsorden på grundlag af et forslag udarbejdet af direktøren efter høring af Kommissionen. **Forretningsordenen skal offentliggøres.**

Ændringsforslag 11 Artikel 11, stk. 4

4. Direktøren er, for så vidt angår forvaltningen af sine opgaver, ansvarlig over for bestyrelsen, og deltager i dens møder uden stemmeret.

4. Direktøren er, for så vidt angår forvaltningen af sine opgaver, ansvarlig over for bestyrelsen, og deltager i dens møder uden stemmeret. **Direktøren kan desuden til enhver tid blive anmodet af Europa-Parlamentet og Rådet om at deltage i en høring om ethvert spørgsmål, der vedrører instituttets aktiviteter.**

Ændringsforslag 12 Artikel 20, stk. 1

1. Senest 3 år efter nærværende forordnings ikrafttræden lader centret foretage en uafhængig ekstern evaluering af sine resultater på grundlag af retningslinjer, der fastlægges af bestyrelsen efter aftale med Kommissionen. Evalueringen omfatter instituttets indvirkning på fremme af ligestilling mellem mænd og kvinder og en analyse af synergivirkningerne. **Den dækker navnlig det eventuelle behov for at ændre eller udvide instituttets opgaver, herunder**

1. Senest 3 år efter nærværende forordnings ikrafttræden lader centret foretage en uafhængig ekstern evaluering af sine resultater på grundlag af retningslinjer, der fastlægges af bestyrelsen efter aftale med Kommissionen. Evalueringen omfatter instituttets indvirkning på fremme af ligestilling mellem mænd og kvinder og en **cost-benefit-analyse af instituttets virke sammenholdt med en situation, hvor de tilsvarende opgaver udføres af andre**

de finansielle følger af en eventuel udvidelse af opgaverne. I evalueringen tages der hensyn til de berørte parter synspunkter, både på fællesskabsplan og på nationalt plan.

kompetente organer på området på EU-plan, især det fremtidigeagentur for grundlæggende rettigheder.

Ændringsforslag 13
Artikel 21

Bestyrelsen gennemgår de konklusioner af evalueringen, som er nævnt i foregående artikel, og retter i givet fald henstillinger til Kommissionen om ændringer i instituttet, dets arbejds gange og dets kommissorium.

Kommissionen sender evalueringsrapporten *og henstillingerne* til Europa-Parlamentet, Rådet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget og offentliggør *dem*. Efter at have gennemgået evalueringsrapporten *og henstillingerne kan* Kommissionen *forelægge de* forslag til *ændringer* af denne forordning, *som den finder nødvendige.*

Kommissionen sender evalueringsrapporten til Europa-Parlamentet, Rådet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget og offentliggør *den*. Efter at have gennemgået evalueringsrapporten *forelægger* Kommissionen *om fornødent et* forslag til *ændring* af denne forordning. *Hvis Kommissionen skønner, at instituttets eksistens ikke længere er berettiget i lyset af de opstillede mål, kan den foreslå, at forordningen ophæves. På grundlag af Kommissionens forslag afgør Europa-Parlamentet og Rådet, hvorvidt forordningen bør ændres eller ophæves.*

PROCEDURE

Titel	Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om oprettelse af et europæisk institut for ligestilling mellem mænd og kvinder
Referencer	(KOM(2005)0081 – C6-0083/2005 – 2005/0017(COD))
Korresponderende udvalg	FEMM
Rådgivende udvalg Dato for meddelelse på plenarmødet	AFCO 12.4.2005
Udvidet samarbejde – dato for meddelelse på plenarmødet	0.0.0000
Ordfører(e) Dato for valg	Borut Pahor 6.6.2005
Behandling i udvalg	29.11.2005
Dato for vedtagelse	24.1.2006
Resultat af den endelige afstemning	+: 15 –: 1 0: 0
Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer	James Hugh Allister, Richard Corbett, Jean-Luc Dehaene, Panayiotis Demetriou, Andrew Duff, Maria da Assunção Esteves, Ingo Friedrich, Bronisław Geremek, Jo Leinen, Íñigo Méndez de Vigo, Hans-Gert Poettering, Marie-Line Reynaud, Alexander Stubb
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere	Maria Berger, Gérard Onesta, Reinhard Rack
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere, jf. art. 178, stk. 2	
Bemærkninger (foreligger kun på ét sprog)	...